

# NIEDERSCHRIFT ÜBER DIE ÖFFENTLICHE SITZUNG DES GEMEINDERATES FURTH

Sitzungsdatum: Montag, 03.06.2019

Beginn: 19:03 Uhr Ende 19:19 Uhr

Ort: im Sitzungssaal des Rathauses Furth

# **ANWESENHEITSLISTE**

# Erster Bürgermeister

Horsche. Andreas

## **Mitglieder**

Dierl, Monika
Eichstetter, Helmut
Fürst, Josef
Gewies, Matthias
Hammerl, Bartholomäus
Hüttinger, Robert
Lederer, Andreas
Popp, Florian
Popp, Josef
Rieder, Sebastian
Scherble, Hans-Peter
Schweiger, K. Alexander, Dr.
Steffel, Josef

## **Schriftführerin**

Lange, Claudia

# Abwesende und entschuldigte Personen:

## <u>Mitglieder</u>

Halbinger, Alois Maier, Johann Rössel, Peter

# **TAGESORDNUNG**

# Öffentliche Sitzung

- 1. Genehmigung der Niederschrift
- 2. Informationen und Bekanntgaben
- 2.1 Gratulationen
- 3. Berichte der Referenten
- **4.** Auftragsvergabe Beschaffung TSF -W Arth
- **5.** Genehmigung überplanmäßige Ausgabe Umbau Dorfladen
- **6.** Abbruch alter Kindergarten
- 7. Verschiedenes, Wünsche, Anregungen

Erster Bürgermeister Andreas Horsche eröffnet um 19:03 Uhr die öffentliche Sitzung des Gemeinderates Furth, begrüßt alle Anwesenden und stellt die ordnungsgemäße Ladung und Beschlussfähigkeit des Gemeinderates Furth fest.

# ÖFFENTLICHE SITZUNG

# 1 Genehmigung der Niederschrift

#### **Beschluss:**

Die Niederschrift der letzten öffentlichen Gemeinderatssitzung vom 06.05.2019 wird von den Mitgliedern des Gemeinderates genehmigt.

Beschluss Nr. 66 Einstimmig beschlossen Ja 14 Nein 0 Anwesend 14

#### 2 Informationen und Bekanntgaben

#### 2.1 Gratulationen

Bgm. Andreas Horsche gratuliert GRin Monika Dierl und 3. Bgm. Josef Popp nachträglich zum Geburtstag.

#### 3 Berichte der Referenten

Entfällt.

# 4 Auftragsvergabe Beschaffung TSF -W Arth

#### Sachverhalt:

Mit Beschluss vom 08.04.2019 sprach sich der Gemeinderat dafür aus, eine öffentliche Ausschreibung für die Beschaffung eines TSF-W für die Feuerwehr Arth durchzuführen. Hierzu fand am 22.05.2019 die Angebotseröffnung für die Beschaffung des neuen Feuerwehrfahrzeuges TSF-W (Tragkraftspritzenfahrzeug – Wasser) statt. Nach der Auswertung aller eingegangenen Angebote teilte das Ausschreibungsbüro Dittlmann folgendes mit:

Dem Gemeinderat der Gemeinde Furth wird vorgeschlagen, den Auftrag einer Neubeschaffung eines Tragkraftspritzenfahrzeuges mit Wasser TSF-W für die Freiwillige Feuerwehr Arth mit einer Gesamtinvestition von 229.800,07 €, brutto wie folgt durchzuführen:

Teilauftrag "Fahrgestell" des Loses 1a und "Aufbau" des Loses 1b: Firma Furtner & Ammer KG, Kleegartenstraße 52, 94405 Landau Zu den Angebotspreisen für Los 1a von 65.759,40 € und Los 1b von 117.373,27 €

# Teilauftrag "Beladung" des Loses 2:

Sturm Feuerschutz GmbH, Bodenmaiser Straße 65,94209 Regen zum Angebotspreis für Los 2 von 33.022,50 €

<u>Teilauftrag "Beladung – PFPN (Tragkraftspritze)" des Loses 3:</u> Firma Furtner & Ammer KG, Kleegartenstraße 52, 94405 Landau zum Angebotspreis für Los 3 von 13.644,90 €

Durch das Büro Dittlman wurde bei der Prüfung der Angebote festgestellt, dass das Angebot der Fa. Kilian Fire & Safety GmbH & Co.KG bei Position 87 für Los 2 "Beladung" nicht dem Leistungsverzeichnis entspricht. Es wurde im LV ein "Zieh-Fix© Einsatzkoffer 112" gefordert. Angeboten wurde ein "Zieh-Fix© Einsatzkoffer". Daher ist das Angebot der Fa. Fire & Safety GmbH&Co.KG gem. Punkt 3.10 der Bewerbungsbedingungen und gemäß § 57 VgV von der Wertung für Los 2 auszuschließen.

# **Beschluss:**

Der Gemeinderat stimmt dem Vergabevorschlag der Firma Dittlmann mit der Beauftragung der Firma Furtner & Ammer KG, Kleegartenstraße 52, 94405 Landau mit der Lieferung des Fahrgestells (65.759,40 €, brutto), des Aufbaus (117.373,27 €, brutto) und der Tragkraftspritze (13.644,90 €), sowie der Beauftragung der Firma Sturm Feuerschutz GmbH, Bodenmaiser Straße 65, 94209 Regen mit der Lieferung der Beladung (33.022,50 €) zu. Zudem stimmt der Gemeinderat dem Ausschluss des Angebots der Firma Kilian Fire & Safety GmbH & Co. KG für Los 2, aufgrund der Nichteinhaltung des Leistungsverzeichnisses, zu.

Beschluss Nr. 67 Einstimmig beschlossen Ja 14 Nein 0 Anwesend 14

# 5 Genehmigung überplanmäßige Ausgabe Umbau Dorfladen

#### Sachverhalt:

Für die Erweiterung des Dorfladens um eine Postfiliale wurden die nebenliegenden Geschäftsräume durch die Gemeinde erworben. Für den Kauf wurden die entsprechenden Mittel im Haushalt berücksichtigt. Hierbei wurde jedoch übersehen, Mittel für den Umbau des bestehenden Dorfladens zu veranschlagen.

Folgende Umbauarbeiten sind notwendig:

- Wanddurchbruch zum neuen Lagerraum des Dorfladens (ehemals Büro Götz) mit Verputz der Leibungen und setzen des Stahlträgers ca. 7.000,- € inkl. MwSt.
- Zweiflüglige Türe zum neuen Lagerraum des Dorfladens (ehemals Büro Götz) ca. 1.500,- € inkl. MwSt.
- Abbruch der bestehenden Trockenbauwand und WC-Trennwand (altes Lager des Dorfladens) Abbruch durch Bauhof Furth
- Neue Trockenbauwand zum Lagerraum der Post ca. 2.000,- € inkl. MwSt.
- Türe in zum Lagerraum der Post ca. 700,- € inkl. MwSt.
- Demontage von nicht mehr notwendigen Sanitärgegenstände ca. 300,- € inkl. MwSt.
- Bodenbelag ergänzen ca. 1.000,- € inkl. MwSt.
- Elektroinstallation für Lotto und Post ca. 3.500,- € inkl. MwSt.
- Malerarbeiten in den Lagerräumen und im Bereich des ehemaligen Lagers des Dorfladens ca. 2.500,- € inkl. MwSt.

Die Umbaukosten werden sich in etwa auf 18.500 € belaufen. Da die entsprechenden Haushaltsstelle zwar vorhanden ist, aber mit einem Ansatz von 0 € im Haushalt geführt ist, bedarf die überplanmäßige Ausgabe der Genehmigung durch den Gemeinderat. Die Deckung der notwendigen Mittel ist gesamthaushaltlich gewährleistet.

#### Beschluss:

Der Gemeinderat stimmt der überplanmäßigen Ausgabe für die Umbauarbeiten im Dorfladen in Furth zu und stellt die hierfür notwendigen Haushaltsmittel in Höhe von 18.500 € zur Verfügung.

Beschluss Nr. 68 Einstimmig beschlossen Ja 14 Nein 0 Anwesend 14

#### 6 Abbruch alter Kindergarten

#### **Sachverhalt:**

Für den Neubau des Kindergartens in Furth läuft derzeit ein VgV Verfahren mit vorgeschaltetem Architektenwettbewerb. Da der Neubau auf dem gleichen Standort wie der bisherige Kindergarten errichtet werden soll, ist der Abriss der Bestandsgebäude auf der Fl.Nr. 678 Gem. Furth erforderlich. Hierbei sollen der alte Kindergarten, das Wohngebäude Klosterstr. 5 und die südlichen Garagen abgerissen werden. Laut einer Grobkostenschätzung liegen die Abrisskosten bei ca. 300.000 €. Aufgrund der Höhe der geschätzten Kosten ist eine öffentliche Ausschreibung durchzuführen. Das entsprechende Abriss Leistungsverzeichnis wird derzeit durch das Büro Oberpriller Architekten gemeinsam mit PGA (Schadstoffuntersuchung) erstellt. Um nach Abschluss des VgV Verfahrens zügig mit den Bauarbeiten beginnen zu können, soll der Abriss noch im Jahr 2019 durchgeführt werden.

Sollte das Preisgericht sich für eine Planung entscheiden, die einen Teilerhalt des Altbaus vorsieht, ist dies bei den Abbrucharbeiten zu berücksichtigen.

# **Beschluss:**

Der Gemeinderat stimmt einer öffentlichen Ausschreibung der Abbrucharbeiten des alten Kindergartens, des Wohngebäudes Klosterstr. 5 und der südlichen Garagen, sowie der Beauftragung des Büros Oberpriller Architekten, Dipl.-Ing. Univ. Jakob Oberpriller, Am Schöllgraben 18, 84187 Hörmannsdorf, mit der Leistungsphase 7 (Durchführung der öffentlichen Ausschreibung) für den Abbruch zu.

Beschluss Nr. 69 Einstimmig beschlossen Ja 14 Nein 0 Anwesend 14

7	Verschiedenes, Wünsche, Anregungen
Entfällt	

Mit Dank für die kooperative Mitarbeit schließt Erster Bürgermeister Andreas Horsche um 19:19 Uhr die öffentliche Sitzung des Gemeinderates Furth.

Anschließend findet eine nichtöffentliche Sitzung statt.

Andreas Horsche Erster Bürgermeister

Claudia Lange Schriftführung